



Bharat Temples

**Kamba Ramayanam
Yudha Kandam 13
(Padalam 33)**



Bharat Temples

**Kamba Ramayanam:
Yudha Kandam 13
(Padalam 33)**

By Kambar (Kavichakravarthy Kamban)

Translated in English by P. R Ramachander

Kamba Ramayanam-Yudha Kandam 13 (Padalam 33)

33. Ravanaan ther yeru padalam

Chapter on Ravana seeing the battle field.

(Ravana is arranging a big feast to celebrate his killing of Lakshmana and impending victory over Rama. His emissaries come and tell him all that happened. When he refuses to believe it , Malyavan says that it was true. Ravana starts for the final battle with Rama.)

9617-9618. Ravana in the golden palace of his , with a wish to arrange for a great feast ,For those who fought for him and suffered and those ,Who came to the battle because of their love for those warriors ,By arranging suitable eatables and ordered the devas to come there ,Along with all their people and told them “please cook ,The great food of the place of Devas .If you do not do it properly , you will die.”

9619. Immediately faultless toddy , meat and other food items as well as,Cloths , sandal paste , flowers for decorating self , the scented water,Mixed with musk and similar materials , the bed for their lying down,Came and filled up inside and outside of that great palace.

9620. And the Deva ladies arrived for massaging with ghee ,Giving bath with scented water so that all dirt would go away ,For giving nectar like rice along with water for drinking ,And also for spreading all those beds.

9621. Then came a crowd of ladies who would sing , who would dance well,With acting , who would embrace lying on the beds to



Bharat Temples

give joy,And make them feel like one who got everything from first to last with searching.

9622. ,The Rakshasas with mountain like body right from the kings ,To the slaves had come there with a desire to enjoy pleasures like Indra,And reeked in limitless joy and pleasure.

9623. At that time the emissaries came and saluted the king of Rakshasas ,Who was enjoying the pleasures like this and told him in his ears,About how the great Moola bala army had completely perished in the battle field.

9624. ,With voice tottering as if someone was drawing out the words,From their mouth , with the entire body shivering , with tongue dried,With destroyed mind , with eyes made small and with anxiety they told.

9625. "Oh king who got victory given by Devas , when the thousand vellam,Army which went as per your order was standing on one side ,Rama with a bow in his divine hand in a period of six Nazhigais ,Destroyed the entire army .Who are partaking in feast here?" they asked.

9626. ," If you had wanted out of joy to give the Rakshasas,The pleasure that you have created by ordering the Devas,To do their duty , it would be more proper to have given this ,As the Bali for the departed as in the entire world ,Surrounded by ocean, there is no one who belongs to your clanAnd all those who are in this city are only dead persons."



Bharat Temples

9627. That Ravana who was greatly happy in the thought that, He had killed Lakshmana , as soon as he heard these words, With great anger mixed with shivering and loss , With his red eyes that had lost their honour spitting fire, With heavy breathing , with a greatly confused mind , Stood there like a pretty statue.

9628. "The warriors of the Moola Bala army are stronger than me , And are people who cannot be destroyed at any time and anywhere. They are people who cannot be even killed in thought , Their number is greater than number of sand dusts by the ocean, And when you say that they all died with no one to see , What you are saying must be a lie" said Ravana .

9629. Hearing what he told to his suspecting words , Malyavan, Who was near by told, "is it proper for you to ask like this? Would the emissaries we have deputed tell a lie to us? Would not the entire world be destroyed in a second? At the final deluge would not Rudra just by thought destroy the world?"

9630. " Creating and destroying all the worlds which cannot be measured , Is done by one person by his greatness , say the Vedas which only tell the truth, Have we not heard this ? That Vishnu with great power who was sleeping , On Adhishesha is now born as Rama , said Vibheeshana . Would it become a lie."

9631. "If to those beings of the world who eat If suitable food is offered, If food that is not suitable to soul is offered to them, we see fire , That completely eats them and we also see the very powerful wind, Which can destroy mountain , trees , grass and so many other



Bharat Temples

beings. Is there any limit to the strength?"

9632. "Oh sir, It is true that Moola Bala army has been destroyed and it is also true, That the wealth of Indra has already left you and nothing more remains to be done, All your relations have died only because of you and so perform good things "Said Malyavan and hearing that Ravana became greatly angry.

9633. 'By throwing the spear at Lakshmana, I have given him to the God of death, And all the monkey commanders are completely drowned in the sorrow, Caused by his death, If Rama sees the death of Lakshmana, he would get dread, And without any desire to live Rama would die, Let the sorrow that, Happened to me be true but victory is mine," said Ravana,.

9634. The emissaries who were standing there seeing all this said, "Oh lord as soon as the medicine brought by Hanuman touched, The body of Lakshmana without any delay he got back his life, And that Lakshmana with red eyes is surrounded by all, And they are hugging him, You can go and see that."

9635. Ravana was not convinced that what the emissaries, Said were true and so to get rid of his great confusion, Climbed up a tower made of gold and with his eyes he clearly saw, That truth of the destruction of the huge vellam of that army, Causing great sorrow to his proud mind.

9636. The Rakshasa maidens sorrowing on seeing the heads of husbands cut by the enemy, Due to their sword like long eyes similar



Bharat Temples

Kuvalai and neithal flowers becoming red due to crying ,Hitting their heads with their hands and the sound of their crying was louder than, The sound of raising of all the oceans and this was heard by Ravana.

9637. Many ghosts were carrying the big corpses of Elephants which had lost, Their power of thinking and dug the ground till they found new spring of water Uprooted long mountains and took dip in the speedily flowing river of blood, Thinking that it is the flow of tears ,And without changing their form merged in the black sea and Ravana saw this.

9638. That Ravana with eyes from which tears that form bubbles , And blood that gives out anger like fire, as per the Dharma of Tamil, Saw those dead ones killed by the matchless arrows drowning ,In the place where the river of blood joins the sea, And it was like the water which was kept in the mouth was being spit out, And Ravana saw the sea water mixed with blood lashing on the battle field.

9639. He saw the crowd of Rakshasis seeing the ghosts eating away the desirable parts ,Of the wounds of the body of their husbands with strong shoulders ,Who have reached the heavens , chasing those ghosts , catching them in the sky ,And picking away the big eyes of those ghosts by their big nails

9640. He saw the large increase of the monkeys who were shouting loudly ,Which was capable of breaking the sky and he saw the dancing headless bodies, Which was breaking the earth and



Bharat Temples

making it sink and he also saw the joy of Devas, Who were opening their eyes wide, and were staring at the battle field., And that Ravana who had sorrowing mind which was giving pain , Like the breaking of wounds of the body, then got down from that tower.

9641. That one who had a mouth indicating very great anger , With tongue licking the bottom of the mouth , with fire sparks , Coming out of his eyes , with a heart which indicated great pride , With anger greatly increasing and talking greatly angry words , Reached the palace from which he ruled.

Source:

<https://www.bharattemples.com/kamba-ramayanam-yudha-kandam-13-padalam-33/>

Read More :

[Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 13 \(Padalam 31\)](#)

[Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 13 \(Padalam 32\)](#)

[Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 13 \(Padalam 33\)](#)

[Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 13 \(Padalam 34\)](#)

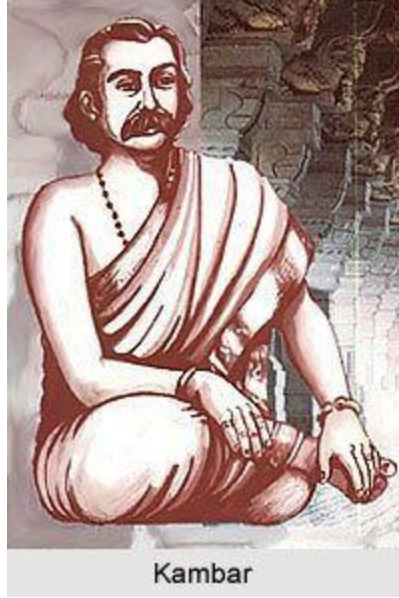
[Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 13 \(Padalam 35\)](#)



Yudha Kandam: Complete Chapters

- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 1 \(Padalam 1\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 1 \(Padalam 2\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 1 \(Padalam 3\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 2 \(Padalam 4\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 2 \(Padalam 5\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 2 \(Padalam 6\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 3 \(Padalam 7\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 3 \(Padalam 8\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 3 \(Padalam 9\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 3 \(Padalam 10\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 3 \(Padalam 11\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 4 \(Padalam 12\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 4 \(Padalam 13\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 4 \(Padalam 14\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 5 \(Padalam 15\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 6 \(Padalam 16\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 6 \(Padalam 17\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 7 \(Padalam 18\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 8 \(Padalam 19\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 8 \(Padalam 20\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 9 \(Padalam 21\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 9 \(Padalam 22\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 10 \(Padalam 23\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 10 \(Padalam 24\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 10 \(Padalam 25\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 11 \(Padalam 26\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 11 \(Padalam 27\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 12 \(Padalam 28\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 12 \(Padalam 29\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 12 \(Padalam 30\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 13 \(Padalam 31\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 13 \(Padalam 32\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 13 \(Padalam 33\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 13 \(Padalam 34\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 13 \(Padalam 35\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 14 \(Padalam 36\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 15 \(Padalam 37\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 16 \(Padalam 38\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 16 \(Padalam 39\)](#)

About Kavichakravarthy Kambar



Historians place him in the 9th century CE, But surely Kambar belongs to the third great wave of Tamizh literature that started with the Sangam period (dated before the Common Era), followed by the widespread impact of Bhakti literature of the Alwars (vaishnavite saints) & Nayanamars (shaivaite saints). Kambar Authored Ramanaya in Tamil...Known as Kamba Ramayanam..

Kambar has been the milestone for the Tamil scholars that none had reached. He was also known as “Kamba Naatazhvar” at his time. Many Tamil authors from the modern world have written the books on the poet Kambar.



Bharat Temples



Bharat Temples

Download Free Android App for Complete Bhajans Collections

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.numetive.bhajans>

Facebook: <https://www.facebook.com/bharattemples/>

Telegram: <https://t.me/bharattemples>

Youtube:

<https://www.youtube.com/channel/UC24oJCxZJyhhKzSUD-Lt9Tw>